

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION



wydane przez:
issued by:

**DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa,

dotyczące¹:
concerning¹:

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED
ODMOWY UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI
APPROVAL WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części zgodnie z Regulaminem ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Numer
homologacji:
Approval No.:

E20*55R01/07*005523*00

- | | | | |
|----|---|--|---------------------------|
| 1. | Nazwa handlowa lub znak towarowy urządzenia lub części:
Trade name or mark of the device or component: | STEINHOF | |
| 2. | Nazwa producenta typu urządzenia lub części:
Manufacturer's name for the type of device or component: | Grupa Steinhof Sp. z o. o. | |
| 3. | Nazwa i adres producenta:
Manufacturer's name and address: | Grupa Steinhof Sp. z o. o.
ul. Przemysłowa 27a
33-100 Tarnów | |
| 4. | Nazwa i adres przedstawiciela producenta o ile występuje:
If applicable, name and address of manufacturer's representative: | | Nie dotyczy
N/A |
| 5. | Alternatywne nazwy lub marki handlowe stosowane do urządzenia lub części:
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: | | Nie dotyczy
N/A |
| 6. | Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub jednostki odpowiedzialnej za zgodność produkcji:
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: | Grupa Steinhof Sp. z o.o.
ul. Przemysłowa 27a
33-100 Tarnów | |
| 7. | Przedłożony do homologacji dnia:
Submitted for approval on: | 05.10.2018 | |
| 8. | Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań homologacyjnych:
Technical service responsible for conducting approval tests: | Przemysłowy Instytut Motoryzacji,
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55
Automotive Industry Institute,
03-301 Warsaw, Jagiellońska str. 55 | |

¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić
E20*55R01/07*005523*00

9.	Krótki opis: Brief description:	Zaczep kulowy przeznaczony do stosowania w pojazdach; Subaru Trebica (4WD) 2005- 2014		
9.1.	Typ i klasa urządzenia lub części: Type and class device or component:	S-422, A50-X		
9.2.	Wartości charakterystyczne Characteristic values			
9.2.1.	Wartości pierwotne: Primary values:	D	11,10	kN
	Wartości alternatywne: Alternative values:	S	100	kg
9.3.	Dla mechanicznych urządzeń lub części sprzęgających klasy A, łącznie z wspornikami: For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets: Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta pojazdu: Maximum permissible vehicle mass as declared by the vehicle manufacture's: Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie: Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles: oś przednia/ front axle oś tylna/ rear axle Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy (określona przez producenta): Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass: Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne (określone przez producenta): Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball: Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:	 Nie dotyczy N/A Nie dotyczy N/A 2000 kg 100 kg 2000 kg		
	Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części sprzęgającej zamontowanej w pojeździe kategorii M₁ - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M ₁ vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:	450 kg		
9.4.	Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁¹: For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O ₁ trailer ¹ :	Tak / Yes Nie / No		

¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić
E20*55R01/07*005523*00

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:
11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, lub płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy zastosowanie urządzenia sprzęgającego lub część jest ograniczona do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4:**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see annex 5, paragraph 3.4:
13. **Dla sprzęgu klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha odpowiedniego dla danego typu haka:**
For class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:
14. **Data wydania sprawozdania z badań:**
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:**
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:**
Approval mark position:
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:**
Reason(s) for extension of approval:
18. **Udzielenie¹/rozszerzenie/odmowa/cofnięcie homologacji.**
Approval¹ granted/extended/refused/withdrawn.
19. **Miejscowość:** Warszawa
Place: Warsaw
20. **Data:** 19 października 2018 r.
Date: 19th of October 2018
21. **Podpis:**
Signature:
22. **Wykaz załączonych dokumentów, złożonych w organie udzielającym homologacji, które mogą być dostępne na wniosek:**
The list of documents deposited with the type Approval Authority with has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- Dokument informacyjny S-422.00
Information document
 - Sprawozdanie z badań nr BLY.092.18H
Test report No.

Dokument informacyjny
Nr S-422.00
Information document
No.S-422.00

Dokument informacyjny
Nr S-422.00
Information document
No.S-422.00

Nie dotyczy
N/A

Nie dotyczy
N/A

2018.08.10

BLY.092.18H

Płytki gniazda
Socket plate
Nie dotyczy
N/A

DYREKTOR
[Signature]
JAN URBANOWICZ



¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić
E20*55R01/07*005523*00